

للعائلة افزع عبد الترحيم عبيد جالس

Please take your paperwork

to Abu Kareeb prison to have

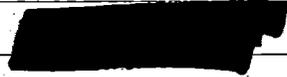
your son released.

For the family of [REDACTED]

ذرو التتبات معاذ
واتصبا لـ [REDACTED] في ابو كريب (البوقريه)
ابنك راجع يكون حركتم اقراجه

This family needs to speak
with Civil Affairs about
a relative that was shot
by the Marines by accident.

They are searching for the
name of the prison at which
their son is being held.



تأخرت في حضور مركزى لسه
بسم الله الرحمن الرحيم
بسمه و بقره الصراط

العدد / ١٢

التاريخ / ١٦ / ١٨

١ / حرق قوائى السوالفة

٢ / تأبير

تؤيد لكم انى انما هذا البيان (راجع بيدكم كيد) وهو احد من اهل استغفة عناته
تتميز بكونه من اهل وقتى من حيث تم اقصيه بموجب لاسم لادارى المرمم

٩٢٠ في ٢ / ٥ / ٢٠٠٩ - العلم لصفنا

في نظام باريل
قاعة قاضي قضاء مركز الحلة
الفرمان الديين

٩
اللواء الصلار
كما ولقته برواى
تأخرت في حضور مركزى لسه

In the name of Allah, the beneficent, the merciful

To / Babylon Governorate Office

Sub. / Recommendation

We are signatures below, the selector and selected people of Annana village. We certify and support that the guard [redacted] lives in Annana village with good reputation. He hasn't any hurt in the village and he has no any relation with former Baath Party and he is a good citizen. He works as a guard in our village and his connection is with Al Hilla city lieutenancy. For this reason we sign below.

Witness

[redacted]

Witness

[redacted]

Selector

[redacted] Selector of Annana village

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

In The Name Of Allah the Beneficent , the Merciful

To / Coalition Forces in Babylon Province

At night of 16-7- 2003 , the coalition forces (Marines) had attacked on ([REDACTED]) during his official duty as a night guard in Amana village . One of the American soldiers had shot him by fire . He was arrested and moved to unknown place . Since that night , we didn't hear any news about him . We went to many offices but we got nothing . They said that they didn't have any information about this subject . Later , we knew that our son was imprisoned in Dakor Hospital in Jorf Al Sakhar and he would be judged and put in jail without any guilt or fault . The group of American forces was to blame . There are more than ten night guards witness of these things . The accident details are as follow as witnesses say :

When some of American forces entered wrongly in our village and this region is not their limitation to search in . One of the American soldiers took the gun of [REDACTED] he was ready to fire , another soldier was standing on the carriage opened fire towards the guard . He had the specialized card on his chest as a night guard. The patrol then had arrested him without any charge .

He is responsible of a big family including his mother two sisters , three brothers besides his wife and four children . The eldest one is seven years old . This guard is a good person with good reputation . He had never any contact with former Baath Party . He did his best to keep security in our village . This recommendation is assured by his employers and by the selector of the region according to papers enclosed .

There are many observations that must be taken care of this case :

1. Marines Forces opened fire wrongly . It was not their duty in that region .
2. There was no a translator with them which led to that accident .
3. We (night guard's family) demand to bring the witnesses and to ask them about the reasons of the accident to free our son from prison and go back to his children ,
4. If there is ambiguity conditions related this matter , we shall assign a lawyer to talk on behalf of him and to protect him .

Family of citizen
[REDACTED]

**In the Name of Allah , the Beneficent , the Merciful
Iraq Republic**

Al Hilla city centre Lieutenancy
Night Guards

No. /
Date : / / 2003

To / Coalition Forces Centre

Sub. / Support

We certify that night guard [REDACTED] is one of the guards of our village (Annana). He is still in the employment at present time . He was appointed due to administrative order no. 932 in 29 / 5 / 2003 . To informing you of this matter please .

General Pilot

[REDACTED]
Lieutenant of Al Hilla city centre

"In The Name of God, The Most Merciful, The Most Gracious"

To / Coalition Forces in Babylon

In the 16th of July - 2003, Coalition Forces (Marines) attacked [REDACTED] while he was on duty as a night guard in Ananah Village. One of the Marines shot [REDACTED] and then [REDACTED] was arrested and he was taken to unknown place. Ever since nothing was heard about him and nobody told us anything of him "We don't know anything about him, we don't know what you're talking about". After that we were sure that he is detained in Dicoor Hospital - Jurf [REDACTED] Area and he should be charged and sent to jail unguilty. The only wrong doing can be by the America Patrol. We have more than ten ^{fellow} night guards ready to be witnesses on that occasion with the same details of what happened. When the patrol entered wrong in Ananah Village; yet it is out of the limit of their duty. One of the American Soliders took the weapon of [REDACTED] and prepared the weapon for fire, meanwhile the other soldier who was on the truck fired toward the guard who was wearing the guard badge. Then he was detained by the patrol. The guard sponsor a big family consist of a mother, two daughters, three sons, a wife for children, the older of them is of seven years old. The guard is well-mannered and he was not belong to Baath Party and he is doing his work honestly and properly. He is also respected by the people of the Village and the responsables for being trusty.

بسم الله الرحمن الرحيم
الى / قوات التحالف في محافظة بابل

في ليلة (٢٠٠٣/٧/١٦) قامت قوات التحالف المتمثلة (بالمارينز) بالاعتداء على المدعو (رافع عبد الكريم عبيد جاسم) اثناء تأدية واجبه الرسمي كحارس ليلى في قرية عنانة ٠٠٠ حيث قام احد الجنود الامريكان بضربه بعدد من الاطلاقات النارية وتم اعتقاله ونقله الى جهة مجهولة ومنذ تلك الليلة انقطعت جميع الاخبار وأي جهة تقوم بمراجعتها يكون الجواب لانعلم ليس لدينا أي معلومات لانعرف شيء عن الموضوع هذا الجواب الوحيد الذي نحصل عليه وبعدها علمنا ان ابننا معتقل في مستشفى ذاكور في جرف الصخر وسوف يحاكم ويودع السجن بدون أي ذنب أو أي خطأ يرتكبه بل الخطأ من الدورية وهناك أكثر من عشر حراس ليلى يعملون معه يشهدون على ذلك وتفاصيل الحادث كما يلي من افادة الشهود ٠٠٠

عند دخول الدورية خطأ في قرية عنانة علماً انها ليس ضمن حدود واجبه هذا ماتوصنا اليه اخيراً قام احد الجنود الامريكان بأخذ سلاح المدعو رافع عبد الكريم وقام بسحب الاقسام في نفس الوقت قام الجندي الآخر من فوق العجلة الامريكية بفتح النار على الحارس علماً أنه يرتدي الباج الخاص بالحراس ليلى وبعدها قامت الدورية باعتقاله بدون أي تهمة تذكر ٠٠٠

علماً انه يعيل عائلة كبيرة تتكون من ام وأخوات، اثنان وثلاث اخوان وزوجة واربعة اطفال كبيرهم عمرة سبع سنوات

كذلك ان المدعو حسن السيرة والسلوك ونم ينتمي إلى حزب البعث السابق وانه عنصر جيد يحافظ على الأمن والاستقرار في منطقته وهذه الترقية موثقة من قبل مسؤوليه ومن قبل مختار المنطقة حسب الاوراق المرفقة طياً هناك عدة ملاحظات نرجوا اخذنا بنظر الاعتبار في هذه القضية

١. قوات المارينز التي قامت بإطلاق النار جاءت بالخطأ أي لم يكن واجبه في تلك المنطقة .

٢. عدم وجود مترجم مع الدورية ادى الى حدوث مثل هذا الاشكال .

٣. نطالب نحن عائلة المدعو (الحارس ليلى) بإستدعاء الشهود والنظر بالحقائق في ظروف الحادث لأخراج ابننا

من السجن لكي يعود الى عائلته واطفاله

٤. اذا كانت هناك ظروف غامضة في القضية لتوكيل محامي للدفاع للنظر في القضية أو اطلاق سراحه لكي يعود الى عائلته

عائلة المدعو

رافع عبد الكريم عبيد جاسم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

المك / محافظة بابل

٣ / تزكیه

نحن الموقعون أدناه مختاروا واختيارية قريه عنانك
نشهد ونؤيد بأن المواقين^{الموافقين} «دافع عبد الكريم عبيد جاسم»
بن سكنة قريه عنانك واسمته حميدة ولا يوجد له
أي اذن في المنطقة وليس لديه ارتياح بحزب البعث
وانه عنتر حميد

علماً انه يعمل بصفة مدرس في قرية عنانك
وارتياحه الوظيفي بقائمه حيث هو مركز قضاء الحلة
ولاجلك وبقينا أدناه .

[Redacted signature area with a stamp: نادي وناس عنانك، قضاء الحلة، محافظة بابل]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحق / محافظه بايلك

٣ / تزكيه

نحن الموقعون أدناه مختار واختياريه قريه عنانك
بشهادتنا ونؤيد بأن المواقين ^{الموافقين} «دافع عبد الكريم عبيد جاسم»
بن سكينه قريه عنانك وادعته حميدة ولاشوهه لريه
أي اذني في المنطقه وليس لريه ارتياح يخرجه اليه
وانه مدعور عبيد

علماً انه يعمل بصفة مدرس في قريه عنانك
وارتياح لريه بقاتلها عبيد مركز قضاة الملوك
ولاحظه وقمنا أدناه

[Redacted signature area with multiple blacked-out lines]



HEADQUARTERS
COMBINED JOINT TASK FORCE SEVEN
BAGHDAD, IRAQ
APO AE 09342

REPLY TO
ATTENTION OF

25 Dec 03

FCC I5A

Claim of [REDACTED] I5A-T040

ACTION

1. Facts. On 16 July 2003, the claimant's son, [REDACTED] was working as a night guard in the Annana village in Al Hilla. At approximately 0300, military police from an unknown unit, believed that the claimant's son was a suspect and shot him. This was not the AO of the military police unit; rather it was that of the Marines of the 1st Battalion of the 4th Marines. After the shooting, he was taken to 28th CSH, treated and then detained and transported to AbuGhareeb prison. His family and [REDACTED], the XO of the GST in Al-Hilla were trying to get him released as of 16 July 2003.

2. Opinion. [REDACTED], the XO of the GST in Al-Hilla stated that [REDACTED] was arrested by mistake by an MP unit. He states that he was arrested as a suspect, but no reason was given as to why he was shot. [REDACTED] stated that the MPs were in the 1st of the 4th Marines area without their knowledge and a subsequent investigation of the arrest turned out to be without a valid basis.

If in fact the MPs were not supposed to be in the Marines area, then the shooting occurred due to negligence or misconduct by the MP unit. Therefore, because the FCA allows for compensation of the negligent or wrongful acts of US forces, claimant's son may be compensated. However, it must be claimant, not claimant's mother to file the claim. Therefore, until such time that it is determined that Mr. [REDACTED] was released from Abu Gharib due to a mistake, claim cannot be paid. Documents needed, CID or SIGACT report.

3. Authority. The Foreign Claims Act (10 U.S.C. § 2734) as implemented by AR 27-20, Chapter 10.

4. Action. That the claim be paid in the amount of \$1,000.

[REDACTED]

Captain, U.S. Army
FCC I5A

PUBLIC VOUCHER FOR PURCHASES AND
 SERVICES OTHER THAN PERSONAL

VOUCHER NO.

U.S. DEPARTMENT, BUREAU, OR ESTABLISHMENT AND LOCATION
 DEPARTMENT OF THE ARMY
 DFAS-IN
 INDIANAPOLIS, IN 46249

DATE VOUCHER PREPARED
 CONTRACT NUMBER AND DATE
 REQUISITION NUMBER AND DATE

SCHEDULE NO.
 PAID BY
 DSSN: 8551
 DFAS-IN
 INDIANAPOLIS, IN
 46249 DSSN:5570
 DATE INVOICE RECEIVED
 DISCOUNT TERMS
 PAYEE'S ACCOUNT NUMBER

PAYEE'S NAME AND ADDRESS

SHIPPED FROM TO WEIGHT GOVERNMENT B/L NUMBER

NUMBER AND DATE OF ORDER	DATE OF DELIVERY OR SERVICE	ARTICLES OR SERVICES <i>(Enter description, item number of contract or Federal supply schedule, and other information deemed necessary)</i>	QUANTITY	UNIT PRICE		AMOUNT (1)
				COST	PER	
		Claim Payment Final Payment of FCA Claim #04-15A-T040				1,000.00
TOTAL						1,000.00

(Use continuation sheet(s) if necessary) (Payee must NOT use the space below)

PAYMENT: <input type="checkbox"/> PROVISIONAL <input type="checkbox"/> COMPLETE <input type="checkbox"/> PARTIAL <input type="checkbox"/> FINAL <input type="checkbox"/> PROGRESS <input type="checkbox"/> ADVANCE	APPROVED FOR = \$	EXCHANGE RATE = \$1.00	DIFFERENCES
	BY 2		Amount verified; correct for
	TITLE		(Signature or initials)

Pursuant to authority vested in me, I certify that this voucher is correct and proper for payment.

 Certifying Officer
 (Title)

 (Date) (Authorized Certifying Officer)

ACCOUNTING CLASSIFICATION
 2142020 22-0204 P436099.22-4200 VIRQ F9206 S99999 APC 9609
 Accounting Classification Verified By: _____ SSG, USA, Disbursing NCOIC

PAID BY	CHECK NUMBER	ON ACCOUNT OF U.S. TREASURY	CHECK NUMBER	ON (Name of bank)
	CASH	DATE	PAYEE 3	

1 When stated in foreign currency, insert name of currency.
 2 If the ability to certify and authority to approve are combined in one person, one signature only is necessary; otherwise the approving officer will sign in the space provided, over his official title.
 3 When a voucher is receipted in the name of a company or corporation, the name of the person writing the company or corporate name, as well as the capacity in which he signs, must appear. For example: "John Doe Company, per John Smith, Secretary," or "Treasurer," as the case may be.

قبول بالتوقيع من قبل المدع (المطالب)

I, the claimant by signing this document and accepting payment, am releasing the United States Military and the United States Government from any further liability resulting from this claim and accepting this payment as final settlement on this claim.

أنا المدع (المطالب) بالامضاء و بالتوقيع على تلك الاستمارة و الموافقة على العرض (المبلغ) أنا باعني القوات العسكرية الأمريكية أو حكومة الولايات المتحدة الأمريكية من أي مسئولية سابقة أو قادمة (أو شخص من بدني) القيام بأي عمل قانوني أو غير قانوني ضد القوات العسكرية الأمريكية أو الولايات المتحدة الأمريكية في المستقبل.

Claims Form

To: United States Army Foreign Claims Commission.

From: Name: [REDACTED]

Address: Baghdad Deyala bridge.

I am

- a. A citizen and national of: Iraq
- b. A permanent resident of:
- c. Employed by:
- d. Check one () An insurer () Not an insurer
- e. Check one () An subrogee () Not an subrogee

I hereby make a claim against the United States Government for damages or injuries caused by: (Name, Organization, Military Department. Address. Telephone Number)

Coalition forces at Abokneeh prison.

The property damaged is owned by: (If the claim is made as an agent, parent, or guardian, attach a power of attorney or other evidence of authority and fill in the form below for party sustaining the damage or injuries.)

My claim arose at: Abokneeh prison Baghdad Iraq (Town) (City) (Country)

My claim arose on: 11 8 2003 (Month) (Day) (Year)

Give a brief statement of the accident or incident on which the claim for damages to property or for personal injury is based. (Use back of this sheet if necessary.)

On may 2003 my father was arrested by coalition forces and put at Abokneeh prison we tried many times to visit his with no success. Then we were told by prisoners released from Abokneeh prison that my father died at the prison. So we found his body at local police station wearing red suite and his hands were tied. As the american left the body at the front gate of the hospital.

Describe nature and extent of property damage or personal injury sustained as a result of the above incident.

Dead prisoner.

List in detail the amount of property damage and itemized expenses resulting from the property damage or personal injury: (Attach bills and receipts, if applicable.)

<u>Item</u>	<u>Amount</u>
10 000 000 ID	

Total: 10 000 000 ID

I was insured to the following extent against the damage or injuries I have sustained:

The name and address of my insurer (if any) is:

(Name) (Address)

I claim as damages: (Indicate amount in U.S. dollars and local currency)
\$ 4 000 \$ local 10 000 000 ID

(Signature of Claimant)

Subscribed before me this _____ day of _____, 200__.

(Print Name)

(Signature)

To: CPA, Esq.

Sub: Compensation

I'm the father of the demise " [REDACTED]
in may, 2003 the Americana forces arrested my son and prisoned him in
Abu Gherab- prison for five months and we were told by some of
individuals who were with him in a prison.

On 8-11-2003 the corpse had been founded and put into a black
sack, wearing ared uniform on which there is a number (84).

He was found with hands that being shuckled according to the
order issued from the hospital to AL Shua'a police station. After that it
had been called upon us for receiving the croscope.

The messers, Esq.

The official orders issued from Iraq police station, the specialized
court along with other documents like demise certificate certify that the
croscope had been placed at the entrance of the hospital by American
forces. These documents are official and right one. So I beseach you to
compensate me financially due to the my son death and I'm ready to
provide you with the copy of these orders.

With best regards

The father of the demise

[REDACTED]
Baghdad- Dayala Bridge
[REDACTED]
[REDACTED]

Al-Shu'ala police station

8-11-2003

We were told by the hospital that the americans brought a body and left it and the hospital's gate

We went to the hospital we found a body of a man inside a black bag we could not identify the body as there was no ID on it.

1

Al-Shuwa police station

8-11-2003

Report on the body

- ① The body inside black bag.
- ② The hands were tied.
- ③ The body w.
- ④ of a removed the
- ⑤ blue spot on the eye.

with No 84

2

CLAIMS CHRONOLOGY SHEET

CLAIMANT'S NAME: [REDACTED] FILE # 10004-052
 AMOUNT CLAIMED: \$ 10,000 AT: _____
 DATE OF INCIDENT: 31 Jan 04
 DATE CLAIM FILED: 1 May 04

DATE RECEIVED		SUSPENSE DATE
1 May 04	Return 30 May 04	
	IQZ-002-007-1	
	ISN 200048	
	Transferring to MKC-I (III Corps)	

Claims Fo

P.@hotmail.com

To: United States Army Foreign Claims Commission

From: Name:

Address:

Baghdad Al-dawoody

I am

- a. A citizen and national of: Iraq
- b. A permanent resident of: _____
- c. Employed by: _____
- d. Check one () An insurer () Not an insurer
- e. Check one () An subrogee () Not an subrogee

Handwritten notes: "I have a power of attorney" and "Docket # 02-2969"

I hereby make a claim against the United States Government for damages or injuries caused by: (Name, Organization, Military Department, Address, Telephone Number)

The property damaged is owned by: (If the claim is made as an agent, parent, or guardian, attach a power of attorney or other evidence of authority and fill in the form below for party sustaining the damage or injuries.)

My claim arose at: Baghdad Iraq
(Town) (City) (Country)

My claim arose on: 1 31 2004
Month Day Year

Give a brief statement of the accident or incident on which the claim for damages to property or for personal injury is based. (Use back of this sheet if necessary.)

My father was arrested on 25-4-2003 as he was chest scintest. He was a directrat General. On 11-1-2004 we were allowed to see him. He was in very good health. On 17-2-2004 we were told by red cross that my father had died on 31-1-2004 as a result of being tortured. and there was bruises at the face and there was a wound and trace of surgery at the head according

to museum reports at Ebu Rami hospital.

Describe nature and extent of property damage or personal injury sustained as a result of the above incident.

My father was killed by the
Americans

List in detail the amount of property damage and itemized expenses resulting from the property damage or personal injury: (Attach bills and receipts, if applicable.)

Item	Amount
For damages	15 000 000 ID

Total: 15 000 000 ID

I was insured to the following extent against the damage or injuries I have sustained:

The name and address of my insurer (if any) is:

(Name) _____ (Address) _____

I claim as damages: (Indicate amount in U.S. dollars and local currency)

\$ ~~10 000~~ local 15 000 000 ID

(Signature of Claimant)

Subscribed before me this ____ day of _____, 200__.

(Print Name)

(Signature)

I'm the citizen [REDACTED]

[REDACTED] lives in Baghdad [REDACTED]
[REDACTED]

In date 25/4/2003 my father was arrest his name is Dr. [REDACTED]

from American army. Then in date 11/1/2004

they allow for us, me & my family to visit him

at airport of Baghdad, his health was good at that time

and he wasn't sick and there is no any injured or irritation.

In date 17/2/2004 they told us from the red cross

that my father was dead and his body in Kerh

hospital and when I go and see the body, there was

injury in his head & scratch at his face. My father

was one the chemical scientist in the country.

I interduce my request against the american